

Estellencs

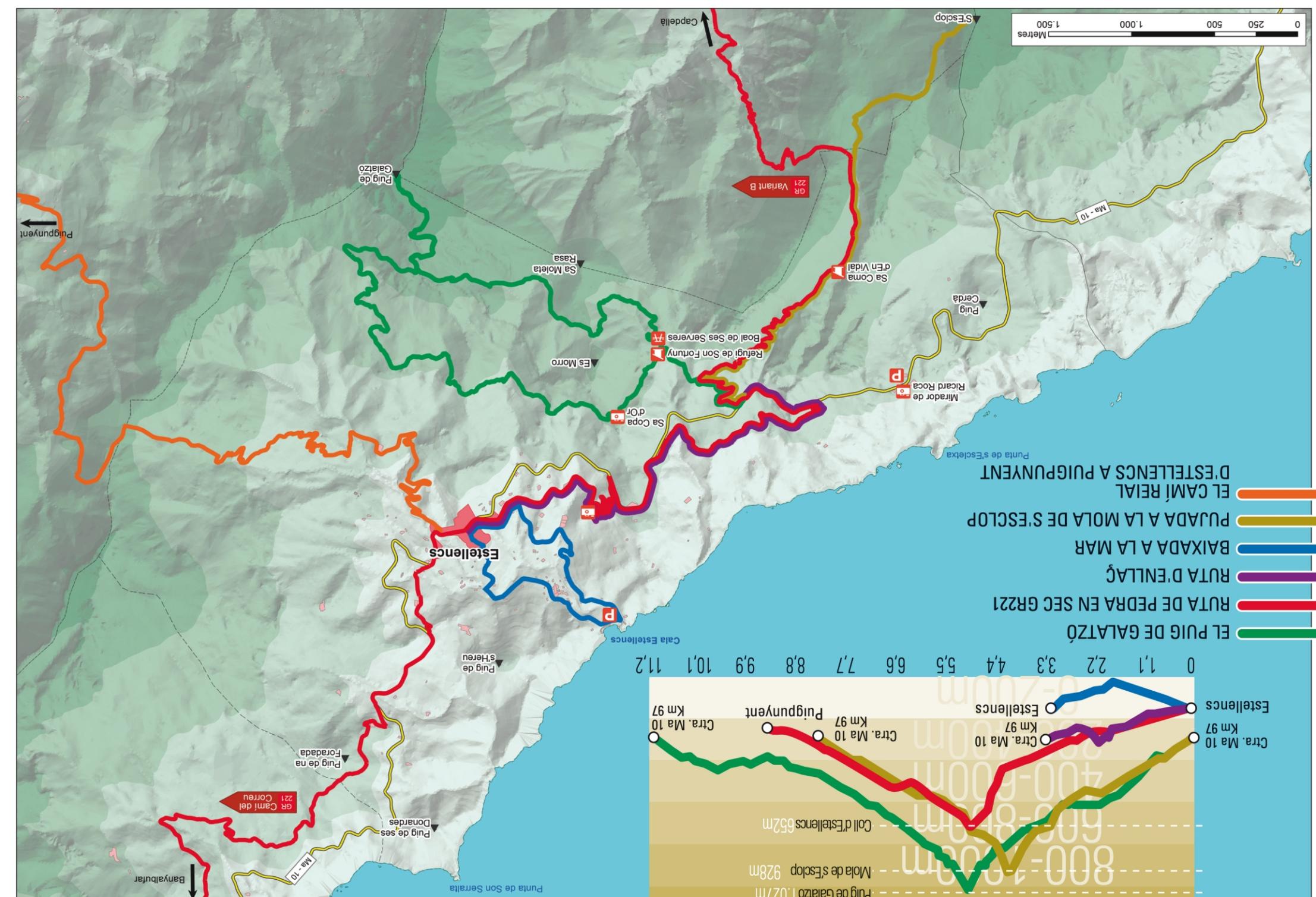
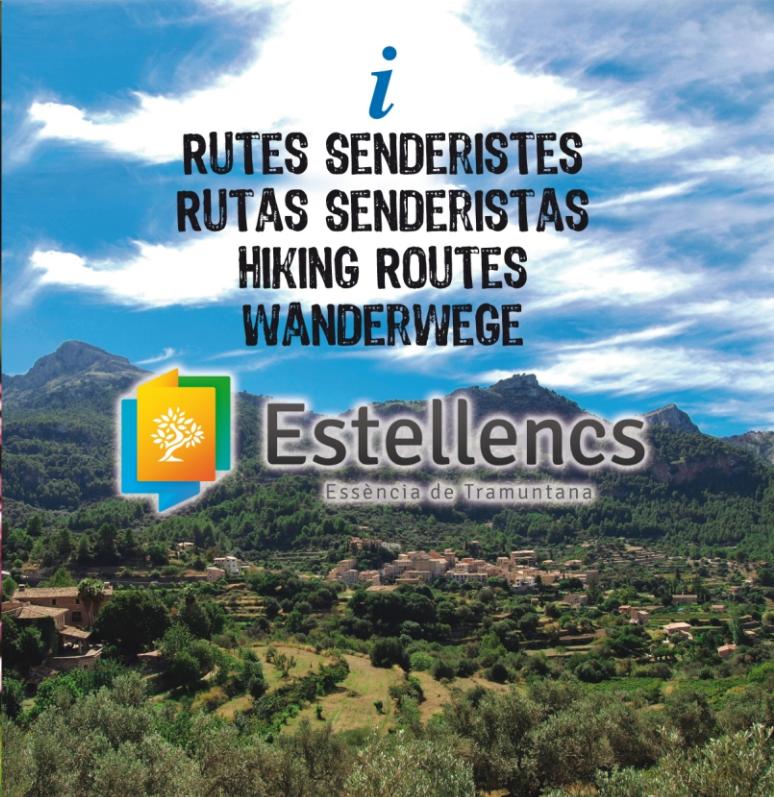
Patrimoni, tradició i natura fan d'Estellencs un racó de la Serra de Tramuntana d'obligada visita. En aquest entorn, encara manté un rastre d'aventura, oferint un territori ple de rutes senderistes i elements patrimonials combinat amb una oferta d'establiments de qualitat. Cala Estellencs és una petita entrada de mar on es pot contemplar la bellesa del paisatge litoral erosionat per la força marina i on s'hi poden apreciar els escars, refugis per a les embarcaciones tradicionals dels pescadors. La combinació del nucli urbà i l'entorn natural marcata per la proximitat del mar i les muntanyes, ens permetran conèixer Estellencs, gaudint l'experiència i assaborint la història, la cultura i la natura que reflecteixen l'autèntica essència de Tramuntana.

Patrimonio, tradición y naturaleza hacen de Estellencs un rincón de la Serra de Tramuntana de visita obligada. En este entorno, todavía mantiene un rastro de aventura, ofreciendo un territorio lleno de rutas senderistas y elementos patrimoniales combinado con una oferta de establecimientos de calidad. Cala Estellencs es una pequeña entrada de mar donde se puede contemplar la belleza del paisaje litoral erosionado por la fuerza marina y donde se pueden apreciar los escars, refugios para las embarcaciones tradicionales de los pescadores. La combinación del núcleo urbano y el entorno natural marcado por la proximidad del mar y las montañas, nos permitirán conocer Estellencs, disfrutando la experiencia y saboreando la historia, la cultura y la naturaleza que reflejan la auténtica esencia de Tramuntana.

Heritage, tradition and nature make Estellencs a place in the Serra de Tramuntana that truly must be visited. Within this environment, still has that touch of adventure, offering a territory full of hiking routes and assets combined with good quality establishments. Cala Estellencs is a small cove where you can appreciate the beauty of this coastline eroded by the force of the waves, as well as the "escars", refuges for traditional fishing boats. The combination of town and nature, marked by the closeness of the sea and mountains, helps us to get to know Estellencs, enjoying the experience and savouring the history, culture and nature that reflect the true essence of Tramuntana.

Kulturerbe, Tradition und Natur machen Estellencs zu einem Ort in der Serra de Tramuntana, den Sie keinesfalls verpassen sollten. Vor diesem Hintergrund trägt Estellencs noch immer eine Spur Abenteuer in sich und bietet unzählige Wanderwege, ein reiches Kulturerbe und eine Auswahl hochwertiger Übernachtungsmöglichkeiten und Gastronomie. Cala Estellencs ist eine kleine Meeresbucht, die die Schönheit der von der Kraft des Meeres erodierten Küstenlandschaft repräsentiert. Hier kann man auch die „escars“ bewundern, kleine Anlegebuchten für die traditionellen Fischerboote. Der historische Ortskern und die ihn umgebende Naturlandschaft, die Nähe zum Meer und zu den Bergen zeichnen Estellencs aus und geben uns die Möglichkeit, seine Geschichte, Kultur und Natur zu erleben, die die wahre Essenz von Tramuntana widerspiegeln.

Estellencs



CAMÍ REIAL / CAMINO REAL THE ROYAL PATH / CAMINO REAL ESTELLENCS - PUIGPUNYENT

Estellencs Puigpunyent
  Km 9.500m
 3:30h/4h ▲▲683m ▼581m
 Camí no senyalitzat
Camino no señalizado
Path not marked
Nicht signalisiert Reiseroute

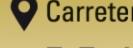
El recorregut surt de prop dels rentadors d'Estellencs i transcorre pel Camí Reial. Seguint aquest camí, aviat veurem les cases de Son Fortuny des de lluny. Més endavant, deixant enrere la pista forestal, arribarem al Coll d'Estellencs, punt més alt del recorregut (652 m). La ruta continua fins arribar a la carretera PMV-1101, que conduceix pocs metres després al nucli de Puigpunyent.

El recorrido se inicia cerca de los lavaderos de Estellencs, y transcurre por el Camino Real. Siguiendo este camino, pronto veremos las casas de Son Fortuny a una cierta distancia. Más adelante, dejando atrás la pista forestal, llegaremos al Coll d'Estellencs, el punto más alto del recorrido (652 m). La ruta continúa hasta llegar a la carretera PMV-1101, que conduce pocos metros después al núcleo de Puigpunyent.

This route starts close to the wash houses of Estellencs and follows the Camino Real or Royal Path. Following this path you'll soon see the houses of Son Fortuny in the distance. Further on, leaving the woodland path behind, we reach Coll d'Estellencs, the highest point on the route (652 m). The route then continues until the main road PMV-1101, which leads just a few metres afterwards to the town of Puigpunyent.

Dieser Wanderweg beginnt beim ehemaligen Waschplatz von Estellencs und führt den Camino Real, den „königlichen Weg“, entlang. Diesem folgend wir bald zu sehen den Casas de Son Fortuny in der Ferne. Etwas weiter, am Ende des Waldwegs, gelangen wir zum Coll d'Estellencs, dem höchsten Punkt unserer Strecke in 652 m Höhe. Die Wanderung führt weiter bis zur Landstraße PMV-1101, die nur wenige Meter weiter in den Ortskern von Puigpunyent mündet.

PUJADA A / SUBIDA A ASCENT OF THE / AUFSTIEG ZUM MOLA DE S'ESCLOP

Carretera Ma-10, 97km Carretera Ma-10, 97km
 Km 8.200m
 4:00h ▲▲670m ▼670m
 Extremar precaucions, el camí desapareix durant l'ascens.
Extremar precauciones, el camino desaparece durante el ascenso.
Extreme caution, the road disappears during the ascent.
Extreme Vorsicht, verschwindet während des Aufstiegs die Straße.

L'itinerari per coronar el cim comença per la pista forestal que dóna accés a les finques públiques de Son Fortuny i Sa Coma d'en Vidal, pujant fins a la zona recreativa del Boal de Ses Serveres. Al llarg de la pujada, podem gaudir de les espectaculars vistes de la costa d'Estellencs i, amb una mica de sort, podrem divisar algun exemplar d'àguila calçada (Hieraetus pennatus). Arribats al cim, podrem visitar les runes del petit observatori on l'any 1808 va viure l'astrònom Dominique François Aragó, on va treballar per establir la mesura de l'arc del meridià terrestre entre Catalunya i Balears.

El itinerario para coronar la cima comienza por la pista forestal que da acceso a las fincas públicas de Son Fortuny y Sa Coma d'en Vidal, subiendo hasta la zona recreativa del Boal de Ses Serveres. A lo largo de la subida, podremos disfrutar de las espectaculares vistas de la costa de Estellencs y, con un poco de suerte, podremos divisar algún ejemplar de águila calzada (Hieraetus pennatus). Llegados a la cima podremos visitar las ruinas del pequeño observatorio donde el año 1808 vivió el astrónomo Dominique François Arago, donde trabajó para establecer la medida del arco del meridiano terrestre entre Cataluña y Baleares.

The route to reach the summit starts at the woodland track that leads to the public estates of Son Fortuny and Sa Coma d'en Vidal, going up to the recreational area of Boal de Ses Serveres. Throughout the ascent you can enjoy spectacular views of the Estellencs coast and, with a bit of luck, even see a Booted Eagle (Hieraetus pennatus). At the top are the ruins of the small observatory where the astronomer, Dominique François Arago, stayed in 1808 during his work to measure the terrestrial meridian arc between Catalonia and the Balearics.

Der Wanderweg zum Gipfel des Berges beginnt am Waldweg zu den Casas de Son Fortuny und Sa Coma d'en Vidal und führt nach oben bis zum Naherholungsgebiet Boal de Ses Serveres. Auf dem Weg zum Berggipfel genießen wir einen herrlichen Ausblick auf die Küste von Estellencs und mit etwas Glück können wir sogar einen Zergadler (Hieraetus pennatus) beobachten. Auf dem Gipfel angelangt können wir die Ruine der kleinen Sternwarte besichtigen, wo im Jahr 1808 der Astronom Dominique François Arago lebte und arbeitete, mit dem Ziel, den Meridianbogen zwischen Katalonien und den Balearen zu ermitteln.

PUIG DE GALATZÓ

Carretera Ma-10, 97km Carretera Ma-10, 97km
 6:00h ▲▲1.044m ▼1.044m
 Itinerari circular senyalitzat amb fites
Itinerario circular señalizado con hitos
Circular route with milestones
Rundweg mit Meilensteinen

El Puig de Galatzó és una muntanya carregada d'història i simbolisme per les diferents civilitzacions que han poblat Mallorca, i es tracta, a més, del punt més elevat de la zona de ponent de l'illa. L'itinerari per coronar el cim comença per la pista forestal que dóna accés a les finques públiques de Son Fortuny i Sa Coma d'en Vidal, pujant fins a la zona recreativa del Boal de Ses Serveres. Des d'allà continuarem el recorregut per la ruta senyalitzada i, arribats al cim, podrem gaudir d'unes vistes privilegiades tant d'Estellencs com de la pràctica totalitat de l'illa de Mallorca.

El Puig Galatzó es una montaña cargada de historia y simbolismo para las distintas civilizaciones que han poblado Mallorca, y se trata además, del punto más elevado de la zona de poniente de la isla. El itinerario para coronar la cima empieza por la pista forestal que da acceso a las fincas públicas de Son Fortuny y Sa Coma d'en Vidal, subiendo hasta la zona recreativa del Boal de Ses Serveres. Desde allí, continuaremos el recorrido por la ruta señalizada y, llegados a la cima, podremos deleitarnos de unas vistas privilegiadas tanto de Estellencs como de la práctica totalidad de la isla de Mallorca.

Puig Galatzó es a mountain full of history and symbolism for the different civilisations that have populated Mallorca and is also the highest point in the west of the island. The route to reach the peak starts at the woodland path that leads to the public estates of Son Fortuny and Sa Coma d'en Vidal, going up to the recreational area of Boal de Ses Serveres. From here, we follow the signposted route and, once at the top, can enjoy the wonderful views both of Estellencs and almost all the island of Mallorca.

Der Puig Galatzó ist ein Berg mit einer weitreichenden Geschichte und ein Spiegelbild der verschiedenen Zivilisationen, die Mallorca im Laufe der Zeit bevölkerten. Außerdem ist er der höchste Punkt des westlichen Teils der Insel. Der Wanderweg zum Gipfel des Berges beginnt am Waldweg zu den Casas de Son Fortuny und Sa Coma d'en Vidal und führt nach oben bis zum Naherholungsgebiet Boal de Ses Serveres. Von dort folgen wir dem ausgeschilderten Weg. Am Gipfel angekommen können wir eine einzigartige Aussicht auf Estellencs sowie auf beinahe die ganze Insel Mallorca genießen.

RUTA D'ENLLAÇ / RUTA DE ENLACE LINK ROUTE / WANDERWEG MIT VERSCHIEDENEN KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN

Estellencs Carretera Ma-10, 97 km
 Km 3.200m
 50min. ▲▲254m ▼109m


L'itinerari comença en el mateix centre d'Estellencs, des d'on sortirem seguint el camí de la Ruta de Pedra en Sec o GR221, que transcorre paral·lel a la carretera que uneix Estellencs amb Andratx. A prop del Mirador de Ricard Roca girarem, sempre seguint l'itinerari del GR-221, i agafarem novament la mateixa carretera durant uns instants fins arribar al final de recorregut, en el punt quilomètric 97. Aquí tendrem l'opció de continuar fins a la sortida de les rutes cap al Galtzó o la mola de s'Esclop.

El itinerario comienza en el mismo centro de Estellencs, desde donde saldremos siguiendo el camino de la Ruta de Piedra en Seco o GR 221, que transcurre paralelo a la carretera que une Estellencs y Andratx. Cerca del Mirador de Ricard Roca giraremos, siempre siguiendo el itinerario del GR-221, y tomaremos nuevamente la misma carretera durante unos instantes hasta llegar al final de recorrido, en el punto kilométrico 97. Aquí tendremos la opción de continuar hasta la salida de las rutas hacia el Galatzó o hacia la mola de s'Esclop.

This route starts in the centre of Estellencs, which we leave along the Dry Stone Route or GR 221 that runs parallel to the road between Estellencs and Andratx. Close to the viewpoint or Mirador of Ricard Roca we turn, still following the GR-221 route, and follow the road for a while until the end of our walk at the 97 kilometre marker point. Here we have the option of continuing on to the start of the routes towards Galatzó or towards the hill known as the Mola de s'Esclop.

Die Wanderung beginnt im Zentrum von Estellencs. Von dort folgen wir dem Verlauf des Weitwanderwegs Ruta de Pedra en sec („Route der Trockensteinmauern“) bzw. GR 221, der parallel zur Landstraße verläuft, die Estellencs und Andratx verbindet. Nahe des Aussichtspunkts Mirador de Ricard Roca schlagen wir eine neue Richtung ein, dabei folgen wir immer dem Verlauf des GR 221. Dann folgen wir der Landstraße bis wir kurz darauf ans Ende der Strecke gelangen, den Kilometer 97. Hier gibt es die Möglichkeit, weiterzugehen und den Wanderwegen zum Galatzó zu folgen oder den Berg Mola de s'Esclop zu besteigen.

BAIXADA A LA MAR / BAJADA AL MAR ROUTE TOWARDS THE SEA / WANDERWEG ZUM MEER

Estellencs Estellencs
 Km 3.200 m
 50min. ▲▲176m ▼176m
 Itinerari circular. Ruta familiar
Itinerario circular. Ruta familiar
Circular route. Family route
Rundwanderweg. Familienroute

Aquesta ruta proposa, en un curt recorregut circular, la baixada des del nucli urbà del poble fins a Cala Estellencs. Aquest petit itinerari ens permetrà gaudir dels paisatges de la zona i, una vegada arribats a la cala, podrem contemplar el litoral característic de la Serra de Tramuntana, on destaquen els grans acantilados. A la mateixa cala hi podrem appreciar també els escars, petits refugis per a les embarcaciones tradicionals dels pescadors.

Esta ruta propone, en un breve itinerario circular, la bajada des del núcleo urbano del pueblo hasta Cala Estellencs. Este pequeño itinerario nos permitirá disfrutar de los paisajes de la zona y, una vez llegados a la cala, podremos contemplar el litoral característico de la Sierra de Tramuntana y particularmente sus acantilados. En la misma cala también podemos apreciar los "escars" o embarcaderos, pequeños refugios para las embarcaciones tradicionales de los pescadores.

This is a brief circular path, going down from the town to Cala Estellencs. This short route makes the most of the area's countryside and, once we reach the bay, we can see the characteristic coastline of the Sierra de Tramuntana and particularly its high cliffs. In the bay we can also see the "escars" or piers, small refuges for the traditional fishing boats.

Dieser Wanderweg besteht in einem kurzen Rundweg, der vom Ortskern von Estellencs hinunter zur Cala Estellencs führt. Auf dieser kurzen Strecke können wir die Naturlandschaft der Region genießen und, an der Bucht angekommen, die charakteristische Felsenküste der Sierra de Tramuntana bewundern. Hier sind ebenfalls die „escars“, die kleinen Anlegeplätze der traditionellen Fischerboote, zu sehen.

GR 221: RUTA DE PEDRA EN SEC / RUTA DE PIEDRA SECA DRY STONE ROUTE / RUTA DE PIEDRA SECA

La Ruta de la Pedra en Sec és un itinerari que recorre tota la Serra de Tramuntana, des d'Andratx fins a Pollença, amb un total de 8 etapes i 9 variants. El recorregut proposant conèixer els paisatges, patrimoni, costums i tots els encants d'aquesta zona declarada Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO. D'aquest gran recorregut transcorren per Estellencs l'etapa 2, La Trapa – Estellencs (actualment en projecte) així com la Variant B, que uneix els nuclis d'Es Capdellà i Estellencs. Tampoc forma part del GR 221 el Camí del correu, que uneix Estellencs amb Banyalbufar.

La Ruta de la Piedra en Seco (GR 221) es un itinerario que recorre toda la Sierra de Tramuntana, desde Andratx hasta Pollença, con un total de 8 etapas i 9 variantes. El recorrido permite conocer los paisajes, el patrimonio, las costumbres y todos los encantos de esta zona declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

D'este gran recorrido transcurren por Estellencs, la etapa 2, La Trapa - Estellencs (actualmente en proyecto) así como la Variante B, que une los núcleos de Es Capdellà y Estellencs. También forma parte del GR 221 el Camino del Correo, que une Estellencs con Banyalbufar.

The Dry Stone Route (GR 221) runs along the whole Sierra de Tramuntana mountain range from Andratx to Pollença, with a total of 18 stages and 9 variants. The route displays the different landscapes, heritage, customs and all the charms of this area declared of Human Heritage by UNESCO.

The sections of this long route that run through Estellencs are stage 2, La Trapa Estellencs (currently being developed) and also Variant B, which links the towns of Es Capdellà and Estellencs. The Postal Path (Camino del Correo) also forms part of the GR 221, joining Estellencs with Banyalbufar.

Der Weitwanderweg Ruta de Pedra en sec („Route der Trockensteinmauern“) oder GR 221 verläuft durch die ganze Sierra de Tramuntana -von Andratx bis Pollença. Er ist in acht Etappen unterteilt und bietet neun Varianten von Wanderungen. Dieser Weitwanderweg ist ideal, um die Landschaft, das kulturelle Erbe, die Traditionen und die Schönheit der Region kennenzulernen, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde.

Durch Estellencs laufen die folgenden Varianten des Weitwanderwegs: Etappe 2, La Trapa - Estellencs (derzeitig in Arbeit) sowie Variante B, die die Ortskerne von Es Capdellà und Estellencs verbindet. Zwischen Estellencs und Banyalbufar verläuft der Camino del Correo, die „Poststrecke“, ebenfalls ein Teil des GR 221.

 INICI DE RUTA INICIO DE RUTA START OF THE ROUTE ANFANG DER WANDERSTRECKE	 DESNIVELL ACUMULAT DESNIVEL ACUMULADO TOTAL ASCENT/DESCENT HÖHENUNTERSCHIED
 FINAL DE RUTA END OF THE ROUTE ENDE DER WANDERSTRECKE	 OBSERVACIONS OBSERVACIONES COMENTS SONSTIGE ANMERKUNGEN
 DURADA DURACIÓN DURATION DAUER	 DIFICULTAT DIFICULTAD DIFFICULTY SCHWIERIGKEIT
Km LONGITUD LENGTH LÄNGE	 Alta/alta/high/schwer Mitja/media/medium/mittel Baixa/baja/low/leicht